

http://www.nrc.nl/international/Features/article2239723.ece/The_importance_of_not_courting_Wilders [NRC is the primary Dutch (daily)]

<http://www.spiegel.de/international/europe/0,1518,543913,00.html> [Der Spiegel is a major German newspaper]

http://www.nrc.nl/international/opinion/article2149476.ece/Wilders_right_to_speak

Below are translations at critical points in the Dutch article from Volkskrant, another major morning Dutch newspaper.

Wilders weigert verzoeken tot debat

WILDERS REFUSES INVITATIONS TO DEBATE

Van onze verslaggeefsters Janny Groen, Annieke Kranenberg
gepubliceerd op 04 maart 2008 02:46, bijgewerkt op 21 januari 2009 22:55

AMSTERDAM - Ze zijn jong, succesvol, volledig geïntegreerd en presenteren zich vandaag als 'verbindende generatie'. Acht hoog opgeleide Marokkaanse Nederlanders willen de negatieve spiraal in het moslimdebat doorbreken. En daar hoort een gesprek met PVV-leider Geert Wilders bij. THEY ARE YOUNG, SUCCESSFUL, FULLY INTEGRATED AND TODAY PRESENT THEMSELVES AS THE 'CONNECTING GENERATION'. EIGHT HIGHLY EDUCATED MOROCCAN DUTCH WANT TO BREAK THE NEGATIVE CYCLE IN THE MUSLIM DEBATE. A CONVERSATION WITH FREEDOM PARTY LEADER GEERT WILDERS IS PART OF THAT.

Op 22 januari nodigde de groep – onder wie Mohammed Allah, technisch directeur van voetbalclub VVV – Wilders in een brief uit voor een gesprek. De acht, die allen een islamitische achtergrond hebben, vinden het hoog tijd 'het debat naar een volgend niveau te tillen'. En: 'De mensen die op u gestemd hebben, verwachten immers ook van u dat u niet alleen de problemen benoemt maar ook oplost.' Anderhalve maand later heeft Wilders nog niet gereageerd. THE GROUP INVITED WILDERS THROUGH A LETTER BELIEVING IT IS TIME TO 'TAKE THE DEBATE TO THE NEXT LEVEL'. AND: 'THE PEOPLE WHO VOTED FOR YOU EXPECT YOU TO NOT ONLY CALL OUT THE PROBLEMS BUT ALSO SOLVE THEM'. A MONTH AND A HALF LATER WILDERS HAS NOT RESPONDED.

Zij zijn niet de enigen die nul op het rekest krijgen. De PVV-leider wijst categorisch alle invitaties af, zo leert een rondgang langs organisaties en televisieprogramma's die gerelateerd zijn aan de islam of multiculturaliteit. Wilders heeft aangekondigd een 'liberale jihad tegen de islam' te beginnen, maar gaat al jaren het debat uit de weg. Hij legt als het ware een cordon sanitaire om de moslimgemeenschap. THEY ARE NOT THE ONLY ONES WHO GET NO RESPONSE. THE FREEDOM PARTY LEADER CATEGORICALLY REFUSES ALL INITIATIVES, AS WE FIND OUT AFTER CHECKING WITH ORGANISATIONS, TV SHOWS, ETC THAT ARE RELATED TO ISLAM OR MULTICULTURALISM. WILDERS HAS ANNOUNCED HE WANTS TO START A 'LIBERAL JIHAD AGAINST ISLAM' BUT FOR YEARS HAS STEPPED AWAY FROM DEBATE. HE ESSENTIALLY CREATES A 'CORDON SANITAIRE' AROUND THE MUSLIM COMMUNITY.

Succesverhaal

Zie ook de ervaringen van de multiculturele Studentenuit Nederland (SUN). 'We hebben eerst de heer Wilders uitgenodigd en later andere PVV'ers, maar niemand wilde', zegt secretaris Harun Yildirim. 'In Wilders' ogen zijn de moslims het probleem. Hij beseft niet dat er moslims bestaan die graag een succesverhaal willen maken van de allochtonenkwestie.' Tegen Wilders' tactiek valt niet op te boksen, vreest Yildirim. 'Hij roept iets in de media en zet daarna zijn telefoon uit. Zo overleeft hij keer op keer zijn uitspraken.' MULTICULTURAL STUDENT ORGANISATION 'INITIALLY INVITED GEERT WILDERS, AND LATER OTHER MEMBERS OF THE FREEDOM PARTY, BUT NO ONE WANTED'. 'IN WILDERS' EYES MUSLIMS ARE THE PROBLEM. HE DOES NOT REALISE THAT THERE ARE MUSLIMS WHO WOULD LIKE TO MAKE A SUCCESS STORY OUT OF THE MINORITY ISSUE.'

De Ahmadiyya moslimgemeenschap (motto: 'liefde voor iedereen; haat voor niemand') schreef twee brieven aan Wilders waarop geen reactie kwam. Het Amsterdamse jongerencentrum Argan – dat geregeld debatten organiseert met prominente politici – deed ook vergeefse pogingen. Een keer zegde Wilders af, en twee keer kwam er volgens Argan geen enkele reactie. (MORE EXAMPLES OF OTHER BRANCHES OF THE MUSLIM COMMUNITY, THE AHMADDIYYA, WHO NEVER GOT A RESPONSE TO TWO LETTERS TO WILDERS. YOUTH CENTER ARGAN, WHERE YOU SPOKE WHEN YOU WERE HERE, WHICH OFTEN ORGANISES DEBATES WITH POLITICIANS ALSO MADE NUMEROUS ATTEMPTS. WILDERS CANCELLED ONCE AND TWICE NEVER RESPONDED.)

Ook een officiële instantie als de Nederlandse Moslimraad – waarbij meer dan honderd moskeeën en koepelorganisaties zijn aangesloten – krijgt geen respons. 'De eerste keer was in augustus naar aanleiding van zijn oproep tot een Koranverbod', zegt voorzitter Abdelmajid Khairoun. Afgelopen maand schreef hij namens een islamitisch contactorgaan meerdere parlementariërs aan. 'Iedereen reageerde, behalve Wilders. Met Rita Verdonk hebben we al een gesprek gehad. We verschillen van mening, maar dat mag. Wilders gaat alle moslims uit de weg, of ze nou gematigd zijn of radicaal.' ANOTHER EXAMPLE: 'EVERYONE RESPONDED EXCEPT FOR WILDERS. WITH RITA VERDONK (ANOTHER POLITICIAN ON THE RIGHT SIDE WITH AN ANTI ISLAM AGENDA) WE HAD A CONVERSATION. WE DIFFER IN OPINIONS, THAT IS ALLOWED. WILDERS CIRCUMVENTS ALL MUSLIMS, WHETHER THEY ARE REDICAL OR MODERATE.'

Meiden van Halal

Niet alleen islamitische of 'allochtone' organisaties vissen achter het net. In Hilversum heeft Wilders de naam niet mee te werken aan programma's zodra er moslims in zitten. Regisseur Jan Kooyman van de Meiden van Halal – waarin drie hoofddoekte moslimzussen discussiëren met andersdenkenden – ging er aanvankelijk vanuit dat Wilders wel mee zou willen doen. Juist vanwege zijn uitspraak: 'Hoofddoekjes, ik lust ze rauw!' Van Wilders' assistent kreeg hij te horen: 'We gaan jullie niet helpen.' Kooyman: 'Blijkbaar zien ze het zo dat er voor hem niets te winnen valt.' IN THE WORLD OF TELEVISION WILDERS HAS THE REPUTATION NOT TO COOPERATE WITH ANY PROGRAM WHEN THERE ARE ALSO MUSLIM GUESTS. WILDERS' ASSISTANT ONCE SAID: 'WE ARE NOT GOING TO HELP YOU'

Jihad Alariachi, een van de Halal-meiden: 'Wij zijn het levende voorbeeld dat het niet klopt wat hij beweert. Ik snap wel dat hij bang is dat zijn kiezers weglopen als wij hem met argumenten confronteren. Maar voor iemand die anderen nogal gemakkelijk uitmaakt voor lafaards, is het laf.' A MUSLIM WOMAN WHO HAS A TV SHOW SAYS: 'WE ARE THE LIVING EXAMPLE THAT WHAT HE CLAIMS IS NOT TRUE. I UNDERSTAND HE IS AFRAID TO LOSE VOTERS AFTER WE CONFRONT HIM WITH HIS OWN ARGUMENTS. BUT FOR SOMEONE WHO EASILY CALLS OTHERS COWARDS, THIS IS COWARDICE.'

Wilders wilde evenmin in Ab & Sal verschijnen, de NPS-serie waarin twee Marokkanen Nederland onder de loep nemen. In tegenstelling tot Filip de Winter van het Vlaams Belang, zegt NPS-eindredacteur Frans Jennekens.

Met de billen bloot

Wilders wilde volgens Jennekens ook niet in beeld komen met straatartiest Hakim Traidia van het programma Vals Plat 'Wilders kijkt goed uit dat er geen plaatje ontstaat waarop hij leuk en lief met mensen die moslim zouden kunnen zijn, is te zien', zegt Jennekens. Maar hij gaat niet alle 'allochtonen' uit de weg. Prem Radhakishun van PREmtime mocht hem wel in de Tweede Kamer bezoeken – in zijn programma was geen sprake van een directe confrontatie met moslims. 'PREmtime doet het goed bij Marokkaanse Nederlanders én Wilders' aanhang', aldus Jennekens. 'Hij zoekt zijn podium heel nauwkeurig.' 'WILDERS IS CAREFUL NOT TO HAVE A PICTURE EMERGE IN WHICH HE COULD LOOK NICE AND HAPPY WITH MUSLIMS'. 'HE CAREFULLY SEEKS HIS STAGE'

Daar hoort de Nederlandse Moslim Omroep niet bij. Wilders is volgens programmamaker Alfred Broer onder andere uitgenodigd voor het discussieprogramma Meetingpoint, maar een partijgenoot kwam opdraven. Broer vindt Wilders' weigering opmerkelijk. 'De NMO heeft de reputatie islamcritici aan het woord te laten. Pim Fortuyn, Theo van Gogh, Ayaan Hirsi Ali, Ehsan Jami, ze zijn allemaal bij ons geweest. Alleen Wilders wil niet met de billen bloot.' THE DUTCH MUSLIM BROADCASTING CHANNEL (NMO) HAS INVITED HIM FOR A DISCUSSION PROGRAM, BUT ANOTHER MEMBER OF HIS PARTY CAME. 'THE NMO HAS THE REPUTATION OF LETTING ISLAM CRITICS TAKE THE FLOOR. PIM FORTUYN, THEO VAN GOGH, AYAAN HIRSI ALI, EHSAN JAMI ALL CAME TO US.'

Op de vraag waarom de PVV-leider niet met moslims in debat wil, laat Wilders per sms weten: 'Na de film ga ik met hen in gesprek, daarvoor niet.'

IN RESPONSE TO THE QUESTION WHY THE FREEDOM PARTY LEADER DOES NOT TALK WITH MUSLIMS HE SENDS THE TEXT MESSAGE: 'AFTER THE MOVIE I WILL TALK TO THEM, NOT BEFORE'

url: http://www.volkskrant.nl/binnenland/article509596.ece/Wilders_weigert_verzoeken_tot_debat